

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 9 (1927)  
**Heft:** 42

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Frauenblatt

## Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur

Offizielles Publikationsorgan des Bundes Schweizerischer Frauenvereine.

**Abonnementspreis:** Für die Schweiz per Post jährlich Fr. 10.30, halbjährlich Fr. 5.30, vierteljährlich Fr. 3.20. Für das Ausland wird das Porto zu obigen Preisen hinzugerechnet. / Einzelnummern kosten 20 Rp. Erschließt auch in sämtlichen Bahnhofs-Kiosken.

**Erscheint jeden Freitag**  
**Verlag:** Genossenschaft „Schweizer Frauenblatt“, Zürich

**Insertionspreis:** Für die Schweiz: Die einpaltige Nonpareillezeile 30 Rp., Ausland 40 Rp. Reklamen Schweiz Fr. 1.50, Ausland Fr. 2.- per Zeile. Schriftgröße 60 Rp. Keine Verbindlichkeit für Platzierungsverordnungen der Inserate. / Insertionschluss: Mittwoch Abend

Nr. 42

Zürich, 21. Oktober 1927

IX. Jahrgang

### Zur Schweizerwoche.

Schweizerfrauen! Ihr habt es in der Hand, durch bessere Würdigung einheimischer Erzeugnisse eure Familien vor Not durch Beschäftigungsmangel zu bewahren.

Wenn wir aus der Schweizerwoche ein Schweizerjahr machen, so bleiben ungezählte Millionen im Lande.

Wir wissen nicht, ob das kommende Geschlecht mit größeren oder kleineren Existenzschwierigkeiten zu kämpfen haben wird als wir. Eines aber steht fest: die kommende Generation wird es verspüren, ob wir Eltern Zukunftsarbeit verrichtet haben oder nicht, ob wir mit-helfen, unsere Volkswirtschaft zu klären oder zu schwächen. Indem wir in kluger Ueberlegung Schweizer Arbeit hochachten, leisten wir die Wurzeln unseres Wohlergehens. Ein Baum wächst nicht schneller, wenn der Förster dabei steht. Aber ein Wald wirft höheren Ertrag ab, wenn er nach weitaussehenden Grundrissen gekehrt wird. Die Frau ist Trägerin der Zukunft. Sie kann es auch in volkswirtschaftlicher Hinsicht immer mehr werden.

Schweizerwochenverband.

### Wochenchronik. Schweiz.

In der schweizerischen Politik herrscht gegenwärtig Ruhe. Durch die Tatsache, daß das kommunistische Referendum gegen das Beamtengehalt nicht zustande kam, bleiben unsern Leuten politische Kämpfe erspart. Für das Bundesparlament beginnt mit dem 1. Januar 1928 eine Ära der wirtschaftlichen Sicherheit, die sich in betrieblicher Weise im politischen Leben auswirken dürfte. Der Erfolg der Initiative für die Regelung des Straßenverkehrs, die mit 52 112 Unterschriften an den Bundesrat geleitet wurde, bildet eine Ueberbrückung. Nachdem das Automobilgesetz verworfen war, mußte sich jedermann fragen, daß ein anderer Weg eingeschlagen werden müsse, um den unzulässigen Verkehr im Straßenverkehr möglichst bald zu begegnen. Nicht verwunderlich ist es, daß sich die Zivilistenfälle an der italienisch-schweizerischen Grenze wiederum mehren. Die italienische Methode der Zoll- und Grenzkontrolle erscheint direkt dazu angelegt, unerwartete Vorkommnisse zu provozieren. Im Grenzverkehr erhält den Eindruck, daß sehr übertriebene Kontrollen nötig sind, um die Arbeit zu bewältigen, die jenseits des Städtchens drahtlos ein einziger Schweizer Polizist in aller Ruhe ausführt.

Am 16. Oktober, am 2. Jahrestag der Unterzeichnung des Falles von Locarno, feierten in der Tessiner Stadt am Lago maggiore alle Glorien zur Erinnerung an das bedeutungsvolle internationale Ereignis. Ausländer und Schweizer gerten zum Pretorio, dem Gerichtsgebäude, in dem

sich der Konferenzsaal befindet. Es ist ein eindrucksvoller Anblick der Tessiner Behörden, den Saal von der Benutzung auszuscheiden und ihn völlig zu verlassen, wie er im Augenblick der Unterzeichnung war. Von den Wänden herab hängen die Fahnen der beteiligten Staaten. Das schwindende Grün daran ist verweilt. Um eine große Tischplatte in der Mitte des Raumes stehen sich die Teilnehmer im alten Tessiner Stil, auf denen Brian, Besenmann, Glandorzi, Bensch und andere Platz genommen hatten. Mussolini, der nur am letzten Tag zur Konferenz erschien, lag etwas abseits. Die Wanduhr steht auf 7.05, das ist die Abendstunde, da der Pakt unterzeichnet wurde. Die goldene Feder, welche die Stadt Locarno für den Anlaß lieferte, liegt auf dem Tisch und daneben der Stempel der Stadt, mit dem die Urkunde besiegelt war. Die Mitgliedsbescheide der Uhr zeigt die eingravierten Namenszüge der Unterzeichner. Eine Mar-

mortafel an der Wand trägt folgende Aufschrift (in italienischer Sprache):

In diesen bescheidenen Saale, errichtet von einem kleinen, friedliebenden Volke, haben die Minister der Nationen, die vor kurzem ausgesprochen waren zum graumäuligen Kriege, den die Geschichte kennt, vereinigt im Kongreß vom 5. bis 16. Oktober 1925, dem nach von Pafle erzeugten Europa einen längeren Frieden gegeben. Wohl jeder der vielen Tausende, welche bis dahin die Stätte der Konferenz besuchten, verließ sie mit dem sehntlichen Wunsche, es möchte sich die Locarno-Friedensstimmung mehr und mehr in Taten auswirken.

### Ausland.

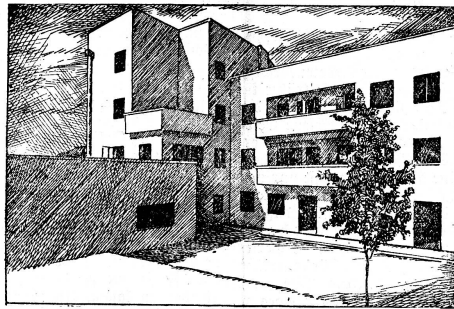
Am 18. Oktober trat der deutsche Reichstag nach längerer Pause wieder zusammen, um das heißt umfrittene Reichs schlußgesetz zu beraten.

Reichsinnenminister v. Kaasler erklärte, daß die Vorlage von der Regierung demnächst eingekommen sei. Sie bringt in Uebereinstimmung mit der Befestigung ein Mindestmaß von Grundflächen, um die Einseitigkeit der Volksschule in den verschiedenen Ländern zu sichern und zu fördern, ohne Zwang für eine bestimmte Schulsform. Den Eltern und der Kirche ist ein bestimmter Einfluß eingeräumt.

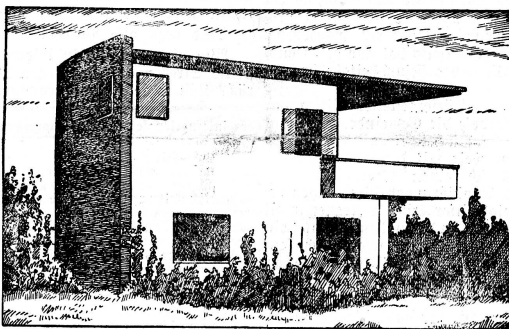
Der „rote Bolschewist“ Katsowski, um dessen Ueberführung sich zwischen der französischen und der russischen Regierung lange Unterhandlungen entsponnen haben, überreichte die Welt durch eine fluchtartige Abreise aus Paris. In das alte, vornehme Gesandtschaftspalais an der Rue de Grenelle, in dem schon die zarischen Ambassadoren hausten, wird nun ein anderer Sowjet-Diplomat einziehen. Nur der Name ändert sich; der Geist in diesem Zentrum russischer Intrigen bleibt der nämliche.

Der Balkan erweist sich stetsfort als der drohende Quell, von dem aus Beunruhigung nach allen Richtungen fließt. Später den politischen Attentat von Srip und von Prag, denen der jugoslawische General Kowatschewitsch und der albanische Gesandte Ceng Beg zum Opfer fielen, wittert man italienischen Einfluß. Dieser letztere soll sich tatsächlich gegen alle Persönlichkeiten wenden, die für friedliche Beziehungen zwischen den Balkanstaaten wirken. Ceng Beg galt als hochgebildet und gefühlsreicher Gegner der von seinem Schwager Ahmed Dogu hart betriebenen albanisch-italienischen Annäherungspolitik.

### Das neue Bauen



St. Galler Werkbundausstellung  
Mittelschulhaus von Peter Behrens



St. Galler Werkbundausstellung  
Einfamilienhaus von Bruno Taut

### Die Ausführungsbestimmungen zu dem neuen Gesetz zur Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten in Deutschland.

Die Ausführungsbestimmungen sind nicht reichsgeleichtlich festgelegt, sondern den Landesregierungen überlassen; sie sind also für die einzelnen deutschen Freistaaten verschieden. Die preussischen Bestimmungen sind fraglos diejenigen, die am meisten dem Sinne des Gesetzes entsprechen und die sozial-ethische Seite, neben der gesundheitlichen, am entschiedensten betonen. Wir wollen also die preussischen Bestimmungen zur Grundlage der folgenden Betrachtung machen, in der Hoffnung, daß die übrigen deutschen Freistaaten die ihrigen immer mehr und mehr nach preussischem Muster ausgearbeitet werden. Die durch das Reichsgesetz zur Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten den Gesundheitsbehörden erwachsenen Aufgaben\*) sind den Stadt- und Landkreisen als Selbstverwaltungsangelegenheiten übertragen worden. Bei jeder Gesundheitsbehörde muß ein Facharzt (Merkz) für Geschlechtskrankheiten mitwirken. Ist eine amtliche Fürsorgestelle (Pflegeamt) oder eine entsprechende Einrichtung der privaten Wohlfahrtspflege vorhanden, die über geeignete Fürsorgeerichte

### Feuilleton.

#### Die Frauen um Heinrich von Kleist.

Von Dr. Elise Dosenheimer.

Wenige, es muß gesagt sein, wissen von der über alles gewöhnliche Fällen hinausgehenden Größe des Dichters, dessen 150. Geburtstag am 18. Oktober ist, wenige auch von dessen unglücklich schwerem, erfülltem Leben, dem nach seinem eigenen Zeugnis „allequalvollsten, das je ein Mensch geführt.“ Ein großer Nachfolger Seebel wollte von beiden, als er schrieb: „Im Kraft und weichte ihm zu vergleichen, an unerhörtem Unglück aber feiner.“

Dieses unerhörte Unglück rührt daher, daß Heinrich von Kleist ein tragischer Mensch war. Das bedeutet, daß zwischen dem Geiste seiner Natur und dem Geiste der Welt eine feste, nicht aufhebende Unvereinbarkeit bestand, daß er stets im Unbehagen, Neid, großen Liebe, sich in die Welt der Kleinheiten und Bedingtheiten nicht schicken konnte, daß er in ihr untergehen mußte. So war sein Selbstmord nur die notwendige, durch sein Leben gegebene letzte Aussage über sein Leben. „Die Wahrheit ist, daß wir auf Erden nicht zu leben war!“

Der tragische Mensch aber kann mit nichts in Berührung, er kann in keine menschliche Beziehung kommen, ohne daß beide von jener Tragik miterschlagen wurde, sei es nun Familie, sei es Freundchaft oder Liebe. Denn stets werden auf sie seine Forderungen auf das Unbedingte, Ineingeschränkte, auf reflexlose Hingabe geben, stets wird das andere hinter dieser Forderung zurückbleiben, zurückbleiben müssen. Die preussische Offiziersfamilie, aus der Kleist hervorging, verstand ihn nicht, konnte ihn nicht verstehen. Seine Freunde liebten ihn, aber keiner konnte

ganz mit ihm gehen, keiner konnte den Ansprüchen seiner dämonisch-tragischen Natur ganz genügen. Und es verlor sich ganz von selbst, daß auch seine Beziehungen zu den Frauen an seiner Tragik teilhatten. Drei Frauen, von unweltlicheren Beziehungen abgesehen, begegnen uns auf dem Lebensweg von Heinrich von Kleist: Schwester, Frau und Freundin.

Es wäre unrichtig, nicht anzuerkennen, daß ihm Ulrike, die ältere Schwester, dies war, so gut wie es eben sein konnte, so gut wie ihre in ganz anders gartete Natur zuließ. Sie ist treu und sorglich in jeder Nr. Sie näht ihm seine Hemden, sie hilft ihm aus seinen eigenen Geldverlegenheiten, sie reist auch öfters mit ihm, und als er einmal, erkrankt und mittellos, aus damals noch weiter ferne, der Schweiz, seiner Sittens an sie schickte, da eilt sie mitten durch kriegerische Wirren, durch feindliche Armeen zu ihm und wiederholt treffen wir in seiner Briefen auf überauswichtige Dankbezeugungen — aber ein unüberbrückbarer Gegensatz zwischen ihnen blieb trotz allem bestehen, ganz notwendig bestehen, konnte die preussische Generalstochter Ulrike von Kleist den Dichter Heinrich von Kleist, den Dichter so ungewöhnlicher (ganz über alles herabgedrückt hinausgehender) Werke wie „Amphitruon“, „Herrschelien“ verstehen und wenn er tatsächlich ihr Bruder war? „Oh kann Ulrike alles mitteilen, nur nicht, was mir das Teuerste ist“, schreibt Kleist sehr bezeichnend. Kann sie verstehen, daß der Gebante an Amt und Würden ihm immer unerträglich wird, daß sein freier, „den ganzen Bettel von Adel und Stand“ verachtender Geist, seine sensible, zarterethische Seele sich in die Beamtenhierarchie so wenig einfügen kann wie in das Offizierskorps? Kann sie verstehen, daß die üblichen Verhältnisse ihn nicht mehr beschränken,

so wenig wie das Meer einen anschwemmenden Strom? Sie, das Mädchen, „das orthographisch schreibt und handelt, nach dem Takte schreibt und denkt?“ „Oh ihre Ulrike ganz unbeschreiblich“, schreibt der Bruder an anderer Stelle, „sie trägt in ihrer Seele alles was achtungswürdig und bewundernswert ist, vieles mag sie besitzen, vieles geben können, aber es läßt sich nicht an ihrem Bienen ruhen.“ Man braucht dem nichts mehr hinzuzufügen.

Mit dem Verhältnis zur Frau U. Wilhelm von v. S. u. g. Nachbars und ebenfalls Offiziersstochter, ist es nicht viel anders. Auch hier hat man das Gefühl einer Kluft zwischen beiden trotz aller Liebesbeteuerungen des Dichters. Sie scheint es ihm nie ganz recht zu machen, vor allem sucht er stets auf ihre geistige Weiterbildung einzuwirken. Er stellt ihr Fragen, gibt ihr Aufträge und „Denkübungen“ auf, die er dann etwas schüchternhaft jenstert, worüber man sich bei einem so wenig intellektualistischen Dichter wie Kleist, und mit Recht sehr wundern dürfte. Es geschah dies auch zu einer Zeit, als er sich seines verhältnismäßig spät erwachsenen Dichtertums noch gar nicht bewußt geworden war. Und so lang ging auch alles noch gut. In dem Maße aber, in dem die dichterische Schwärzerei Kleists zum Durchbruch kam und damit auch seine Unvereinbarkeit mit den Bedingungen der Welt, wurde auch eine stets unter der Oberfläche schlummernde Kluft zwischen beiden offenbar, konnte sie dem „Jüngling mit der selbst gemanneten Seele“, wie er sich selbst kennzeichnete, nicht mehr folgen. Und als er, wie schon gesagt vor Amt und Würden, vor allem was die Welt bereit hat, — „die nur nehmen, niemals geben kann“, — zurückzubrechen, ist seine Ideale vorgezeichnet, das ist fern von dem Weltgeräbe ein ruhiges, zufriedenes Dasein inmitten der Natur, als er sie auf „die

Wohheit der perfekten Magier: ein Feld zu bebauen, einen Baum zu pflanzen, ein Kind zu zeugen“ hin weilt, als er sie fragt, ob sie ihm in eine solche Welt gehen wolle, da sagte sie nein! Da sagte sie ihm, daß sie ihre Eltern, ihre Familie, die Welt, in der sie wuzelte, nicht verlassen, daß sie „seine Bauersfrau“ werden könne. Sie sagte nein, weil sie nicht anders konnte, weil sie sich von ihren Voraussetzungen nicht loslösen konnte, weil eben ihre Natur auch ihr Geheiß war wie ihm die feine. Er aber blieb mit dem wunder der Seele zurück. Der Traum mit dem Mädchen war aus. Sein letzter Brief ist absolutes Abschiednehmen. „Liebes Mädchen, schreibe mir nicht mehr, ich habe keinen andern Wunsch als bald zu sterben.“

Die Todessehnsucht lag diesem tragischen Menschen ja immer nahe, von Jugend an, und vielleicht mehr noch als den Tod hatte er von jeher den Todesgefahren gelacht. Die Dose, mit einem geliebten Menschen gemeinsam in den Tod zu gehen, war ihm eine Wollust. „Komm, laß uns etwas Gutes tun und darüber sterben“, hatte er früher schon einem Freunde geschrieben. Er fand diesen Freund nicht, wohl aber die Freundin, er fand die Frau, die ihm Erlöschen wurde, wenn auch nicht für das Leben, so doch für den Tod. Er fand die Frau, die nicht mit ihm leben, aber mit ihm sterben wollte. Als Heinrich von Kleist an jenem November hingung, um mit einer Kugel seine „selbstgewurzelte und unheilbare Traurigkeit“ zu enden, ging er nicht allein. Seine Freundin Harriette Vogel, die Frau eines Berliner Beamten, ging mit ihm, „die einen Vater, der sie anbetet, einen Mann, der großmütig genug war, sie mit abtöten zu wollen, ein Kind so schön und schöner, als die Morgenröthe bloß um meinen Willen verliert“, deren Seele wie ein junger Adler flegel“, durch deren Berührung die





